

# ДІЛО

ВИХОДИТЬ ЩОДНЯ РАНО

РЕДАКЦІЯ І АДМІНІСТРАЦІЯ:  
Львів, Ринок ч. 10, II. пов.  
Конто почт. шадн. 143.322.  
Адреса для телеграм:  
„Діло“, Львів.  
Головний Редактор прий-  
має від 11—12 год. перед-  
полуднем.  
Рукописів не звертається.

ПЕРЕДПЛАТА В КРАЮ:  
Місячно 5-00 зол.  
Чвертьрічно 15-00 „  
Піврічно 30-00 „  
Річно 60-00 „  
ЗА ГРАНИЦЮ: В Америці 1 долар.  
Франції, Голландії, Бельгії 20 фр. фр.,  
Італії 7-50 зол., Німеччині 7-50 зол.,  
Швейцарії 5 шв. фр., Чехословач-  
чині 30 ч. к., Румунії 150 лей, Бол-  
гарії 7-50 зол., Австрії 7-50 зол.,  
Зміна адреси 1 зол.

Телеф. Редакції: 29-41.  
Друкарні: 29-28.  
В СПРАВІ ОГЛОШЕНЬ  
ЗВЕРТАТИСЯ ДО АДМІНІ-  
СТРАЦІЇ.  
ЦІНА ОДНОГО ПРИМІРНИКА  
25 сот.

## 11 Число Українського і Білоруського Виборчого Б'юро 11

### РУСИНИ.

Львів, 13. листопада 1930.

Між перспективами, з якими вже нині тре-  
ба рахуватися як реальними можливостями  
майбутньої будучини нашого політичного жит-  
тя, знаходиться також явище т. зв. „русинів“.  
Минулися ті часи, коли національний поет  
аспікував „русина-воєжа“, як аразок україн-  
ського патріотизму! Минулися часи, коли каза-  
лося „Niema Rusi, є тільки Росія і Польща“, ро-  
зуміючи під словом „Русь“ тільки й одинокі  
Україну та коли називати себе русином нале-  
жало до цивільної відваги, бо воно означало  
приналежність до національної відрубності, у  
відірванні від нації польської та московської.  
Національна термінологія еволюціонує так са-  
ме, як рідна мова, як усе, що живе й розвива-  
ється. Вони оформилися у модерні скристали-  
зовані нації англійці, французи, німці, італійці  
— переходили різні етапи розвитку й предки їх-  
ні авали себе різними назвами на окреслення  
своїї національної приналежності. Коли хто  
вони закидав галицьким українцям, що вони  
вживали назву, якої вживали стільки-то літ  
тому, той не знав, видно, ані що це таке про-  
цес еволюції взагалі, ані зокрема, яку еволю-  
цію перейшла українська нація на шляху свого  
формування. Прокінена національна свідомість  
галицьких українців під безпосереднім впливом  
національного відродження українців Наддні-  
прянини, виховуючись на класиках україн-  
ської наддніпрянської літератури, (Котлярев-  
ський, Квітка, Марко Вовчок, Шевченко) захо-  
плюючи гаслами, виданими наддніпрянськими  
громадськими діячами (Драгоманів) та ступаю-  
чи у науковому житті під кермою учених-над-  
дніпрянців (Грушевський), проте галицькі у-  
країнці довго не могли визволитися від п. к.  
історичної печатки „Ruthenenvolk'y“. За-  
вдяки найновішій австрійській дипломатії,  
щоби назва „українців“ не сприяла со-  
борницькій течії, якої вони не розуміли й до  
якої не знали як ставитися, — довго одною мовою  
галичани й наддніпрянці говорили, одну істо-  
рію признавали, спільну культуру на всіх ді-  
лянках життя плевали, спільну політичну дум-  
ку кристалізували, але різними національними  
назвами себе окреслювали. І настав потім знову  
кумедний час: раніше переслідували людей за  
називання себе „русинами“, потім забороня-  
ли називати себе „українцями“, втримуючи си-  
молі назву „русинів“. Так було напр. в усіх  
галицьких школах у Галичині на переломі  
XIX і XX. ст. аж до вибуху війни, коли ревні  
обов'язку ніж пересвідчення) учителі  
можливо викреслювали із змісту підважніших  
слогів слова „українець“ і „український“, по-  
правляючи на „русин“ і „русинський“ („русський“  
теж не вільно було писати, бо „м'якого знаку“  
офіційний правопис шкільної ради кравчої  
не признавав!).

Нині знову воскресають „русини“, але не  
як піоміри української національної свідомості  
і Галичині й навіть не як відокріті залишки п.  
австрійських патріотів галицького „берен-  
дязу“, званих „почесно“ „тирольцями охоту“.  
Нинішня порода „русинів“, це щось цілком ін-  
шого: вона не вступила в шлях розвитку укра-  
їнства ані його анахронічною залишкою; вона є  
співісильно створена для розбивання україн-  
ства. І коли длатого чужою десь, сказано навіть  
вони й без якої волі, слово „русин“, то ін-  
стинктивно кожний галицький українець не-  
приємно здригається, наче від зазнаної образи:  
як тому, що це слово означає — так мовити —  
нагородженого або відсталого українця, але  
саме тому, що у справжньому змісті цього сло-  
ва криється протиставлення поняттю українця.  
Ті „русини“, які нині вириваються на окутаному

різкими нездоровими випарами політичному ови-  
ді, надають цій назві ще яскравішу — гідку —  
фізіономію та перетворюють її справді у поваж-  
ну анекдоту.

Коли говоримо про політичний овид, маємо  
на увазі недалекий новий, третій з черги ви-  
борний варшавський сейм. До цього часу яви-  
ща „русинів“ цей сейм не знав. У першому сей-  
мі було 5 хліборобів Ількова, які проте не відпе-  
кувалися української національності а після  
перших практичних досвідів зайняли навіть, як  
відомо, становище виразно опозиційне до тодіш-  
ньої ендеко-пастівської більшості в сеймі та до  
офіційного курсу нац. політики. У наступному  
сеймі галицьким ільківцям прийшли на зміну  
волинські Богуславський, Сегейда та ще якісь  
два аноніми. Але й вони не авали себе „русина-  
ми“. Навпаки, їхня перша засаднича декларація,  
мотивуючи своє польське проурядове станови-  
ще, старалася гейбі перелічувати українців  
з Українського Клубу й Клубу радикалів щодо  
вірності українській національній ідеї і т. д.  
Знаємо зрештою добре, коли, де і перед ким п.  
Богуславський „кався“ ще поки дав себе по-  
ставити на листу БВ у кременецькій окоузі та  
якими мотивами старався виправдати себе в  
очах старих анахронічних-земляків. І пізніше, у  
сеймі, пп. Богуславський і Сегейда всю свою  
„діяльність“ обмежили до відчитування елябратів  
при нагоді різних справ Православної Цер-  
кви, (коли нпр. треба було боронити справу  
розбірки православних церков на Холмщині,  
справу відложення Прав. Собору чи відому

### Вчіть своїх дітей ощадности

і постарайтеся для них о пушку  
... і книжку ощадности ...

Кооперативного Банку „ДНІСТЕР“  
у Львові, вул. Руська ч. 20.

історію у с. Жабчі); арештою ходили посоловілі  
по кулках і нарікали на „несприятливі умо-  
вини праці“. Українцями буд-що-будь були. До  
цього сейму збираються у збільшеному товари-  
стві — бо вже разом зі своїм „лідером“ Петєм  
Певним, — але у виборчій агітації кличуть на  
поміч навіть тіні Шевченка й Петлюри, які чей-  
же „русинами“ не були.

Зате тепер, поруч із тими „бесістичними у-  
країнцями“, готуються увійти до сейму й „ру-  
сини“: Михайло Бачинський, ославлений „ру-  
син“ з „Народного Дому“ і о. Яворський, —  
оба вони кандидують на якихось „надійних“  
місцях на листі одніки у Самбірщині та Золо-  
чівщині і вже нині — як зачуваємо — розво-  
дять плян „русинської кампанії“.

Булоб це видовище гідне богів. Нашадка  
Тараса Шевченка й Симона Петлюри пп. Петя,  
Сегейда і Богуславський, „русини“ комерсант  
Бачинський і „душпастир“ Яворський, „старо-  
вір“ москаль з Виленщини Піменов і може ще  
хтось відрекондований до спільного стада.  
Однак ми не тужимо до концертів такої згармо-  
нованої оркестри. І тому краще подбати, щоби  
тих музикантів було менше. Вірямо, що неділь-  
ні вибори число „русинів“ зредукують до вели-  
чини справді — мало грізної!

## 400 учнів без школи.

### Після розв'язання української гімназії в Тернополі.

Останнє число тернопільського двотижне-  
ника „Подільський Голос“ з дати 16. п. м. по-  
дає під повним заголовком інформаційну  
статтю, котру ми позамемо в цілому з огляду  
на її загальне, а не тільки місцеве значіння.  
Стаття не була сконфіскована.

Дня 25. вересня п. р. розпорядком міністра  
віроісповідань і освіти розв'язано державну у-  
країнську гімназію в Тернополі. Цю гімназію  
оснувало австрійське правительство в 1898. на  
пам'ятку п'ятидесятилітнього панування цісаря  
Франца Йосифа I. і за Австрії звалася вона те-  
му „Д. к. ювілейна гімназія ім. цісаря Франца  
Йосифа I.“ та була призначена для культурних  
потреб українського населення Поділля. Для  
цієї гімназії Австрія вибудувала величавий дво-  
поверховий будинок і вона розвивалася якнай-  
краще і з її мурів вийшло чимало заслужених  
нині народних діячів. З науки в тернопільській  
гімназії користали передовсім селянські діти,  
для котрих давала вона вищу освіту в рідній у-  
країнській мові. В хвилі розв'язання числила ця  
гімназія 470 учнів, а перед кількома роками ма-  
ла вона около сім соток учнів, з того що-най-  
менше около п'ять соток синів українських се-  
лян і тому була вона справді селянською гімна-  
зією в краю.

Після 32-літ. існування прийшов для цієї  
гімназії кінець. Учні опинилися без школи, а її  
учителі без зарплати праці. Як причину розв'я-  
зання подали польські часописи те, що бундів-  
ські учні були вмішані до сьогорічних сабота-  
жів (підпалів) і що настрій гімназії був проти-  
державний. В останніх двох роках арештовано  
кількадесят учнів, здебільша за приналежність  
до Пласта, організації, яку ще недавно дозволи-  
ли самі шкільні власті, а шойно опісля заказа-  
ли. Щодо заміту саботажів, то вправді поліція  
арештувала деяких учнів, але нікому з них су-

дово ще не доказано, щоби вони справді вико-  
нали ці саботажі.

В учительському зборі було 20 учителів  
(з того 16 українців і 4 поляків) та директор  
Михайло Губчак. Польських учителів приділено  
сейчас до інших шкіл, а директор і українські  
учителі (крім трьох) остали без посади. Лікві-  
дацію гімназії має перевести директор першої  
польської гімназії Питець. Учні трьох нижчих  
клас можуть вписуватися за дозволом кураторії  
до місцевих державних польських гімназій, а  
учні від четвертої до восьмої класів в польських  
гімназіях поза Тернополем. Деякі учні внесли  
подання до кураторії і на днях прийняв деяких  
учнів трьох найнижчих класів до першої (класич-  
ної) гімназії в Тернополі в числі 17 і до третьої  
гімназії (математично-природничої — давніше  
реальної школи) в Тернополі в числі 31. Пода-  
ння учнів вищих класів досі не полагожені і всі  
вони нині сидять дома. В дійсності справа  
стоїть так, що щонайменше чотири сотні наших  
хлопців, колишніх учнів розв'язаної гімназії, в  
біжучому шкільному році не буде взагалі поби-  
рати науки, а велика більшість з них до школи  
вже більше не верне, бо це діти наших бідних  
селян, міщан і нижчої служби, котрих не стати  
на удержання синів в далекому чужому місті.

З початком цього місяця директор Питець  
повідомив учительський збір про сідуюче рі-  
шення кураторії: Директора гімназії Михайла  
Губчака і професорів Іларія Бриковича, Івана  
Боднара, Тому Воляного, Олену Гаврилкову  
(від рисунків), Івана Галуцького, Павла Дя-  
кова, д-ра Данила Керничного, Прокопа Лука-  
севича, Ярослава Танчаківського, Василя Хирів-  
ського, д-ра Льва Цегельського і Дмитра Чоп-  
нія (від руханки) переноситься з днем 1. листо-  
пада п. р. в нечинний стан. Три професори ма-  
ють одержати посаду, а іменню Юліан Мішко і



Теребовлі. Олександр Філіпович в Рясені і Ілля Цинцірук у Бродях.

Перенесені в нечинний стан будуть брати теперішню платню до дня 1. травня 1931 р. і коли їх в міжчасі не покличуть до чинної служби (на що серед відомих теперішніх відносин є мала надія), то з днем 1. травня 1931 р. перейдуть вони на емеритуру, але тільки ті, що мають чайменше 10 літ служби. Інші, а таких є три (Гаврилюк, д-р Керинчий і Хирівський), остануть не лишень без посади, але також і без ніякої платні. Найтрагічніше положення є проф. Хирівського з передвоєнним професорським іспитом, що фактично служив близько 28 літ, але з російського полону вернувся як бувший австрійський старшина доперва 1922 р. і йому не почислено літ служби до 1923 року.

Зовсім зредуковано іспитованого професора д-ра Михайла Соневицького, що вчить вже сім літ і йому дали тільки тримісячну відправу. Д-р Соневицький вніс відклик до міністерства і очевидно піде зі своєю справою до Адміністраційного Трибуналу.

Як причину перенесення в стан спочинку подано всім переведення реорганізації школи. І справді з днем 1. листопада ц. р. отворено замість розв'язаної української державної гімназії в Тернополі польську дівочу державну гімназію, для вжитку котрої віддано будинок розв'язаної української гімназії. На разі урухомлено цілу нижчу гімназію, а по фєрїях має бути вже ціла гімназія з учениць приватної гімназії д-ра Ленкевича, котрі мають відмовити права прилюдности. В цей спосіб ця польська приватна дівоча гімназія буде зліквідована, бо там є високі шкільні оплати, а державні службовики не одержать завороту і будуть змушені післати свої дочки до державної гімназії. Згадати ще треба, що приватна гімназія д-ра Ленкевича має свій власний величавий триповерховий будинок і около 400 учениць, в трьох четвертих жидівок.

В Тернополі є тепер чотири державні польські гімназії. На терені тернопільського воевідства з величезною більшістю українського населення є крім цього ще 8 польських державних гімназій (Бережани, Броди, Бучач, Збараж, Золочів, Камінка Струмилова, Теребовля і Чортків) — разом 12, чотири польські учительські семінарії (Бережани, Залішки, Тернопіль і Чортків) — разом отже 16 і польська державна промислова школа в Тернополі. На цій великій території, де українська людність числом около вісімсот тисячів творить абсолютну більшість населення, не має вона тепер ні одної власної державної середньої школи.

Ця справа без сумніву знайде свій відгомін в новому соймі, від нею займуться нововибрані українські послі.

Зміна адреси і зол. Можна прислати поштовими марками.

## Льондон радить над Індією.

Два томи дослідів. — Представники офіційної тури в Індії.

У Льондоні зібралася велика державна конференція в справі Індії. Вона має на меті пробавати ще раз розпалити вузол, яким Англія хоче Індію прив'язати до себе.

На столі перед знавцями і головами, що радитимуть над цією складною проблемою, лежатимуть два грубі томи, що є наслідком двохлітніх студій т. зв. комісії Сімона. Джон Сімон поїхав в Індію, щоб прослідити справу на місці, як це залюбки роблять ділові англійці. Твір Сімона — знаменитий гіндусами — стане улюбленим каменем дипломатичних дебат.

Основою всіх дискусій буде питання: „Чи Індія дозріла до ролі домінії?“ Два книги Сімона дають відповідь на нього. Відповідь ця не є прихильна змаганням гіндусів. Англіїці намагаються переконати гіндусів, що для них самих краще, коли стримають свій гін до самостійности і йтимуть до неї „постепенно“.

Бритійський віцекороль Індії сформулював у своїй часі пропозиції, що йшли багато далі в прихильности для гіндусів, як ті, від яких починає радити теперішня конференція. Тому-то гіндуси навіть не беруть у ній участі.

Єдина політична гіндуська партія, що має всі права домагатися бути виразницею загальних настроїв Індії, не хоче навіть чути про домініальні права, бо домагається повної незалежности Індії та бореться за неї всіми засобами. За те є на цій конференції гіндуські князі і різні впливові діячі, що як політики не грають великої ролі. Князі це володарі-деспоти і виконують свою владу як у добі середньовіччя: їхні піддані не мають права висловлювати які-небудь погляди, або хоча би бажання.

Іх покликати в Льондон і помістити в королівській палаті на Бакінгем. Засідають при обідах з королівською парою і похитують головами. Тимчасом Ганді сидить у в'язниці, а його прихильники продовжують його пропаганду. Вона йде надалі із стихійною силою. Англійський уряд почуває себе покищо настільки сильним, що нехтує цей стихійний звлиг.

Слід пригадати, що вплив Англії на Індію це одна із найсміливіших спроб прищеплення європейської культури в Азії. Ця спроба триває 70 літ і відбувається на 250 мільонах людей. В Індії є нині 4 європейські університети і 130.000 шкіл, що прийняли чисто європейський план навчання; є там 3 мільони учнів. Англіїці були пересвідчені, що освіта та знання допоможуть їм там, де дипломатія була за слаба. Що-ж виявилось?

Європейська освіта замість розвивати духово гіндусів піднімає їх умово та морально.

та дійсні. — Несподіванки європейської культури в Індії.

Гіндуси стають балакливими машинами, без сил волі, а коли беруться за діло, то роблять це так, наче би все їх знання було зайвим мішком на плечах. Вони забувають рідну мову, релігію, філософію, вікові звичаї, рідню, не стаючи одночасно ні європейцями ні скептиками ні християнами. А що найгірніше для англійської політики то те, що гіндуси замість бути владні англійцям, за „опочи освіти“ звертаються проті них, бунтуються і навіть мстяться за виховання, що викривило їм душу.

Гіндуси добрі та м'які з природи і на лоні природи, з менту, коли засвоїли собі європейську культуру стають жорстокими як їхні володарі. Головною причиною, чому досі пропаганда гіндуських провідників не має такого великого практичного впливу це те, що мільони гіндусів неграмотних і поділені на десятки різних народів і племен, які говорять різними мовами і не почувують зі собою нічого спільного.

Теперішня льондонська конференція є ще одною спробою використати зручно всі ці внутрішні антагонізми Індії та її слабощі. З одного боку мільйонне зліпіння контрастів, суперечностей і пристрастей, з другого — холодна, планово обдуманна тактика одного із найрозумніших урядів світа.

## Картку до голосування

може кожний виборець написати собі сам. Картка мусить бути біла, чиста, нелінійована і без ніяких знаків. На картці має бути лише одна цифра

11

навіть без крапки (точки). Тому, що є небезпека, що не всі села матимуть друковані картки, хай кожний виборець-українець собі затамить, що це не звільняє його від голосування. Всі українці голосують лише на

11

ФЕЙЛЕТОН „ДІЛА“ З 15. ЛИСТОПАДА 1930.

АЛЬФОНС ДОДЕ.

58)

## МАЦІЦЬКИЙ

ПОВІСТЬ.

Метелик.

А хто-ж є другим дзвоном?

Зозулька.

Не є тобі прихильні дуже Слимачи  
Ні панство Мураші... ні взагалі жінки...

Метелик.

Казали що?

Зозулька (на вухо).

Казала Павучиха

Що ти її не в смак...

Метелик.

Якби лиш стільки лиха!

Зозулька.

А в домі Гусляничів я чула... що аж страхи!

Метелик.

Ех, вірю, вірю вже... Та чи в тих домах,  
Де виключно є твої приятелі  
Таку-же маю славу?...

Зозулька.

Делік веселі  
І молоді за тобою... та зато старі,  
Кажуть, що загнавси ти в любовний грі.

Метелик (сумно).

Як бачу, то здебільша не маю симпатій.

Зозулька.

Одні тобі за бідні, інші за багаті...  
Від Жаб до Свершків і до самих Кропив  
Про тебе кажуть: „дасім нам голову крутив“.

Метелик.

А ти що? Чи так само як всі ці дурні?

Зозулька.

Я — ні! ти для мене любий і чепурний!  
Везеш чудово... взяв і на бенкет...  
Скажи, коли тебе втомив останній лет  
То ми могли би десь хоч на хвилину  
Найти вигідне місце... так... для відпочинку...

Метелик.

Я радо... ти-ж тяжка... слаймо на траву.

Зозулька (показує на Конвалії).

Чудово... на Конваліях лет свій перерву.

Метелик.

Ні, ні! вже маю досить вічно тих Конвалій!

(легким тоном)

Волів би я тепер, дрібни вже охладив

Зайти ось до сусідок...

Зозулька (почервонівши).

Що? сюди до Голі?

Боюся терня...

Метелик (тягне її).

Ходи дуренька — це-ж найкраща з дож.

(Входять до чаші великої Рожі).

ЗАВІСА.

У третій діл...

Але я не хотів би, дорогі читачі, зловживати вашим терпцем. Знаю, що в наших часах ці вірші не можуть подобатися. Тому перериваю їх і решту переповідаю прозою.

У третім акті запала ніч. Пара виходить разом від Рожі. Метелик хоче відвести Зозульку до її родичів, але вона борониться; вона п'яна, паде перекидом на траву і неспритомно викрикує. Метелик мусить її віднести до хати. На порозі розстаються і обіцяють собі нову зустріч... Тоді Метелик відходить сам у темряву. Він трохи сплянів і посоловів. Пригадує собі сповідь Зозульки і гірко питається себе, чому стільки осіб, яким він не заподіяв нічого злого, ненавидить його... Небо без місяця, вітер віє, на полі зовсім темно. Метелик боїться і йому студино. Але потішає себе, що його приятелька

є в безпечному місці, в теплій кімнаті... Тимчасом серед тіней ночі видко великі птахи, що мовчки перелітають через сцену. Засяла Злихавка. Недобрі звірі вибігають з під каміння і гугають з Метелика: „Тепер він попав до нас!“ І коли сердега, переляканий, кидається на всі боки Бодяк при дорозі пробиває його своєм шпалою, Медведюх розрізає йому живіт своїми шипцями, волохата Павучиха вириває йому долу його блакитного оксамитного плаща, а Лилик розторошує йому крила. Метелик пде смертельно ранений... Тоді, як він хропить у передсмертних судорогах Кропивни тішаться, а Жабі підтягають: „Добре йому так!“

Досвітком Мурашки, йдучи до праці з допатами та ідунками находити при дорозі трупа. Ледви глипнули на нього і відійшли, не похавши його. Мурашки задурно не працюють... На щастя проходять туди малі чорні насікомі Гробарики... У побожнім настрою тягнуть Метелика на цвинтар... Юрба цікавих іде за ними і робить голосні замітки... Малі брунатні Свершики вигріваючися до сонця кажуть сумовито: „Він занадто кохав квітки!“ „Зачасто літав по ночах!“ додають Слимачи, а Жучки похочуючи в золотистих киреях бурмуться: „Вів занадто богемічне життя!“ І серед усієї юрби ні одного слова жадю за бідним небіжником. Тільки на леваді Лілеї закрили свої лица, а Прузики перервали свій спів.

Остання сцена на цвинтарі Метеликів. Коли Гробарики скінчили свою працю, один Хрущ, що повагом ішов за караваном, стає над гробом і виголошує похоронну промову. Лихо в тому, що пам'ять його ослабла. Стоїть на лапках, вимахує ними і годину виплутується із ситуації... Коли промовець скінчив, усі відходять, а тоді на пустім цвинтарі бачимо, як зпоза гробу виходить Зозулька. Вся в сльозах, клякає над свіжою могилою і молиться ревно за свого білого приятеля.

(Продовження буде.)



# Виборчий поради́ник.

ГОЛОСУВАННЯ ДО СОЙМУ 16. ч. м.

Про голосування:

## а) ЗАРЯДЖЕННЯ В СПРАВІ ЛАДУ ПРИ ГОЛОСУВАННІ.

Арт. 62: 1) Переведення голосування належить до обов'язку виборчої комісії; 2) Від самого початку голосування аж до хвилини його закінчення у виборчому локалі мають бути присутні без перерви щонайменше предсідник і два члени виборчої комісії або їх заступники; 3) Коли бракувало членів до цього комплекту, предсідник доповнить комісію, покликуючи до неї одну або дві грамотні особи зпоміж присутніх виборців; 4) Предсідник комісії і член комісії, вибрані до писання протоколу не можуть одночасно покидати виборчого локалю.

Арт. 63: Вступ до виборчого локалю мають лише виборці і мужі довіря виборчих груп, оголошені повноважниками зпоміж місцевих виборців по одному до кожної комісії, або заступники тих мужів довіря по одному для кожного з них.

Арт. 64: День перед виборами, починаючи від години 6-ї вечором і цілий день виборів, продаж і подавання алкогольних напоїв є заборонені на цілий виборчий терені.

Арт. 65: 1) Предсідник може видалити з виборчого локалю особи, які заклопочують спокій або агітують і заважати їм повороту, не позбавляючи їх права віддання голосу; 2) Мужа довіря чи його заступника може виборча комісія видалити з виборчого локалю щойно по безумовному попередньому ухваленні, зазначаючи цей факт і його причини в протоколі комісії.

Арт. 66: У часі голосування не дозволено ані у виборчому локалі, ані в будинку, де міститься цей локаль, ані на вулиці чи площі перед входом до будинку в промірі 100 метрів, виголошувати промови, подавати картки голосування і в якийнебудь спосіб голосувати.

Арт. 67: На випадок, колиб масове зібрання публіки перешкодило виборцям доступ до виборчого локалю чи до виборчої урни, предсідник комісії владі відповідно зарядження, щоб забезпечити виборцям свободний доступ.

Арт. 68: Щоб забезпечити виконання зарядження предсідника в справі удержання безпечності і спокійного відбуття виборів, адміністраційна влада владі у його розпорядження сторожу у відповідній силі.

Арт. 69: 1) Стіл, при якому урядувє виборча комісія, слід устатувати так, щоб його присутні з усіх сторін бачили. Мужі довіря будуть засідати при столі комісії. На столі слід устатувати виборчу урну, яка повинна бути так збудована, щоб без отворів не можна було видобути з неї картки до голосування; 2) Примірник цієї виборчої ординації повинен знаходитися на столі комісії для прилюдного вжитку; 3) Перед початком голосування комісія та мужі довіря повинні переконатися, чи урна є порожня. Від цього моменту аж до закінчення голосування в ніякому разі не вільно урну отворити.

## б) ЯК ВІДБУВАЄТЬСЯ ГОЛОСУВАННЯ?

Арт. 70: 1) Голосування відбувається при допомозі карток до голосування. Картки до голосування повинні бути білої краски. Картка має містити тільки заповдане словами, або цифрами число листи кандидатів, на яку виборець віддає свій голос; 2) Число може бути відбите на картці механічно або писане.

Арт. 71: 1) Картки до голосування вкладаються до копєрти, оSTEMПльованої STEMПлем предсідника окружної виборчої комісії. Копєрти повинні бути закладені з непрозорого паперу у величині 9×12 см.; 2) Усі копєрти, що їх призначено для одного об'єду голосування, повинні

бути однакової краски; 3) Копєрти не будуть означені ніяким відрізняючим знаком крім STEMПля; 4) ОSTEMПльованих копєрт достарчає предсідник окружної виборчої комісії на кошт держави.

Арт. 72: Голосування розпочинається в 9. годині зранку і триває безперервно до 9. год. вечором.

Арт. 73: 1) Голосування відбувається прилюдно в такий спосіб: Виборець підходить до стола, при якому засідає виборча комісія і висказує своє прізвище та імя. По провіренні членом, який веде протокол, чи прізвище й імя агаданого виборця поміщене у списку виборців, виборець дістає оSTEMПльовану копєрту до голосування і віддає предсідникові комісії, який, провіривши STEMПель на копєрті, але не заглядаючи до середини, викидає її до виборчої урни. Рівночасно члени комісії побіч прізвища виборця в обох примірниках виборчого списку зазначають, що агаданий виборець віддав свій голос; 2) Виборці, які задля каліцтва тіла не можуть виконати виборчих обов'язків, означених у цьому артикулі, можуть послуговуватися поміччю довіреної особи.

Арт. 74: Предсідник не може прийняти до голосування картки, яку виборець хотів би віддати без вложення її до урядової копєрти, також не приймає предсідник копєрт, означених якимнебудь іншим знаком крім урядового STEMПля.

## в) ЗАМІТИ ЩОДО ТОТОЖНОСТІ ГОЛОСУЮЧОГО.

Арт. 75: 1) Кожний член комісії і кожний муж довіря може виступити з замітом щодо тотожності голосуючої особи. Ці заміти можуть бути віднесені тільки доти, доки особа, про яку ходить, не віддала голосу; 2) В такому випадку предсідник виборчої комісії за згодою комісії може зажадати від голосуючого доказання тотожності особи; кожний особа, якої тотожність піддано в сумнів, не предложить документів, які комісія визнає аистарчаючими, тоді та особа може покликатися на свідоцтво двох свідків, особисто відомих хоч би одному членові комісії. Прізвища цих свідків і прізвище члена комісії, що знають ту особу особисто, мають зазначити в протоколі комісії; 3) Від рішення комісії в справі тотожності виборця нема відклику; 4) На випадок неоднозгідності повнших рішень комісії, слід зазначити це в протоколі.

Арт. 76: 1) Колиб комісії предложено присул Найвишнього Суду, що виборця незгідно з законом поміщено у списку виборців, комісія не допустить виборця до віддачі голосу і вичеркне його з листи; 2) Колиб комісії предложено присул Найвишнього Суду, що виборця незгідно з законом не поміщено у списку виборців, комісія внесе його у список виборців, після чого пригєолить йому віддати свій голос; 3) Усі випадки цього роду повинні бути зазначені в протоколі комісії.

## г) ПЕРЕРВА ГОЛОСУВАННЯ.

Арт. 77: Голосування не вільно переривати. Колиб задля полії вищої сили виборчі чинності були на деякий час просто унеможливлені, виборча комісія може продовжувати голосування, або відложити його до слідуєчого дня. Таке зарядження мусить бути негайно прилюдно оголошене в спосіб, уживаний в даному місці.

Арт. 78: На випадок перервання голосування виборча комісія опечатає виборчі акти, як також виборчу урну і віддає її на збереження

предсідникові під його особистою відповідальністю. Коли голосування розпочинається вдруге, слід протоколярно ствердити, чи печатки на актах і урни були ненарушені.

## д) ЗАМКНЕННЯ ГОЛОСУВАННЯ.

Арт. 79: 1) З ударом 9-ї години вечором предсідник наказує замкнути виборчий локаль. Від цієї хвили можуть голосувати ще далше тільки виборці, які перед ударом 9-ї години увійшли до виборчого локалю; 2) Коли всі виборці вписані у список виборців, віддати свої голоси, комісія може також перед дев'ятою годиною признати голосування покінченим.

# Містерії.

У Львові поліція вернула виборчі летючки, у Луцьку арештовано весь Виборчий Комітет з усім виборчим матеріалом, а в Зборові забрано навіть виборчі карточки!

В середу вранці 6. сен. Михайло Галушинський отримав з команди поліції у Львові телефонічне повідомлення, що весь виборчо-агітаційний та організаційний матеріал, як інструкції, відозви, летючки і т. д., забрані поліцією при ревалі і потім при запечатанні ген. секретаріату УНДО, є звільнений апід арешту і що можна його негайно відібрати. П. М. Галушинський зараз таки порозумівся з канцелярією Українського Виборчого Б'юро та пішов з одним урядовцем до слідчого відділу команди поліції, де дійсно весь той виборчий матеріал видано, дозволено вшєрть заладувати ним матеріалом візника та відвезти до домівки Виборчого Комітету. До дня виборів осталося вправді заледви два дні, а всеж рішено цим матеріалом якось покористуватися і куди можна — його розіхати: певж, так мовити, матеріал уже позавчєсний сумнів легалізований, а коли сама команда поліції у Львові його видала, значить — піде в пошуківаний його не будуть уже робити трудношів.

Аж ось одночасно, в середу вранці, телефонічна звістка з Луцька голосить таке: арештовано там повноважника виборчої листи ч. 11. на округу Луцьк—Рівне інсп. Кобилянського, дир. Олександра Ковалевського, ред. Вол. Островського, 6. сен. Власовського, і пп. Бондарука та Вишнівського — всіх, за виїмком п. Островського — кандидатів листи ч. 11. до сойму чи до сенату та весь дієвий Виборчий Комітет цієї листи у Луцьчині. При масових ревізіях забрано теж увесь виборчий матеріал — такий самий, який тут у Львові саме в той час звільнено.

Покішо чекаємо потвердження цієї звістки, яка злавалась би неімовірною, колиб не цілком уже безсумнівна звістка зі Зборова: У вівторок 11. ч. м. переведено там масові ревізії і арештовано заст. уповноваженого Окружної Виборчої Комісії ч. 55. Осипа Маланчука, Андрія Сеника, Луку Копона, Михайла Антоняка (всі зі Зборова), Івана Маланчука (з Кабаровець) і Корніївського (з Кудиновець) та забрано в Маланчука увесь запас виборчих карток ч. 11., призначених на зборівський повіт. Значить: не тільки карточки, але і виборчі летючки і відозви та інструкції є у Львові цілком легальні, а в Зборові нелегальними є навіть німі „лукмерки“.

До категорії справжніх виборчих містерій треба зарахувати ще й такі факти „з тихої волинської сторони“, яка справді перейде після них до всесвітньої історії.

Отож в Луцьку таємні сили видали й масово розкинули летючку, в якій сказано, що всі чоловіки в відомих на Луцьчині українські діячі-кандидати з листи ч. 11 зрєктися кандидатур та зірвали з Українським Виборчим Б'юром! Знову на Кременіщині появилася летючка з покликом „До всіх радикалів“, підписана „Голов-

**Не марнуйте виборчих карточок 11-ки!**  
З кожного числа „Діла“ й інших українських газет, які підтримують Український Виборчий Б'юро, вирізуйте їх, роздавайте серед рідні, знайомих і сусідів та сховайте одну карточку собі до дня виборів! Хай ні одна карточка не пропаде!

11

11

11

11



на Управа Волинського Союзу Радикалів міст і сел", під нею кілька підписів („живих, мертвих і народжених"), з яких останній підпис такий: „Жук Сімон". Очевидно, що арештований 6. листопада чоловічий кандидат з листи ч. 11, у Кременіччині Семен Жук не може протестувати, що „Жук Сімон" і „Жук Семен" не є одна й та сама особа і що він не перейшов на сторону одних...

Зачуємо, що на Волині нашілися уже колекціонери листочок і відозв „1-ки", писаних українською мовою; вони носяться із заміром видати цей справді високоартистичний історичний матеріал окремою книжкою, а оригінали перешли до Музею Наукового Товариства.

## Українські виборці!

Не вірте ніяким поголоскам чи інформаціям про те, немовби у вашій виборчій окрузі знато чи уневажнено листу Українського і Білоруського Виборчого Бльоку ч. 11, або немовби той чи інший кандидат з нашої листи зрікся кандидатури!

## Еп. Хомишин не забороняв голосувати на II!

Деякі польські газети принесли звістку, що станиславський Преосв. єпископ Хомишин заборонив греко-католицькому духовенству й вірним своїй дієцезії голосувати на листу Українського Виборчого Бльоку, буцім то тому, що на цій листі фігурують також кандидати соц.-радикальної та соц.-демократ. партій. Покликується на ці голоси „Гром. Голос" з 15. д. м. накинута на Преосв. еп. Хомишина, приймаючи, що видана Ним заборона голосувати на „11-ку" є фактом. Тимчасом ми маємо підставу твердити, що повніша вістка не відповідає правді. Преосв. єпископ Хомишин не міг видавати такої заборони. Визначні представники Українського Нац. Дем. Об'єднання інформували його кількакратно посередньо, а потім делегат УНДО, 6. сен. Михайло Галуцькийським безпосередньо поінформував Владика про хід переговорів УНДО з іншими українськими партіями в справі бльоку, висловив докладно всі причини, які бльоку усіх

українських партій робить річчю необхідною та просив не робити справі Українського Виборчого Бльоку перешкоди ніякими спеціальними розпорядженнями на терені станиславської дієцезії. Преосв. єпископ заявив, що не дозволить лише священникам кандидувати, однак не буде антагувати себе й духовенства також в ніякій іншій виборчій акції та ні словом не вгадав ані не дав до пізнання, що завізав до виборчої абстиненції, або — ще гірше — що буде забороняти вірним голосувати на Виборчий Блок. Очевидно, що після такої розмови Преосв. єпископ напевне таких розпоряджень не видавав і не міг видавати. І справді, в пресовому органі, який стоїть дуже близько до особи Преосв. еп. Хомишина, у „Новій Зорі", не було за весь передвиборчий час ніякого офіційного поклику до виборчої абстиненції вірних станиславської дієцезії ані тим більше подібної японської заборони. Правда, „Нова Зоря" не зайняла взагалі ясного становища до виборів і ні словечком не причинилася теж до заохоти своїх читачів, щоби виконали національно-громадський обов'язок, не вважаючи на ніякі розходження не лише партійних вірувань, але й навіть релігійних світоглядів. І щоби голосували на єдиний український виборчий список тому, що голосуючи на „11-ку" голосується не на православних ані на католиків, не на націоналістів ані на соціялістів, не на клерикалів ані на лібералів, лише на українців! „Н. З." до цієї мудрости не догнала, а зайняла вигідне становище „наша хата краєм", причинючися до ширення баламутства, що в такій загально-національній справі, як вибори, та ще й у такий час, як нинішній, до виборів взагалі хтонебудь може відноситися „краєм". Однак таке становище „Н. З." треба пояснити собі особистою „політикою" ред. цієї газети, який цілісний час своєї надзвичайно різнобарвної життєвої кар'єри в усіх найможливіших таборах (також у таборі соціялістів-радикалів!) завжди робив передовсім особистою політику, завізав будучи „mehr päpstlich als der Papst selbst" і своєю „ревністю" роблячи медвежу прислугу своїм хлібодавцям. Тому, вдається, що й оці „новозорянські" виборчі вихилисвикутаси треба записати на рахунок її безпосереднього „еластичного" редактора. Йому треба теж завдячувати, що проти фальшивих і тенденційних інформацій польської преси, ширених про становище Преосв. єпископа Хомишина до виборів, „Нова Зоря" негайно не виступила і не спростувала їх. Бо Преосв. Владика такого становища чейже зайняти не міг...

## ПІД УВАГУ повновласникам листи ч. 11 і мужів довіря!

У зв'язку з виданими зарядженнями пригадується і поручається, аби повновласники листи ч. 11 мав у себе зразки оригінальних підписів мужів довіря нашої листи у всіх виборчих обwodових комісіях округи.

Повновласник листи ч. 11 має порівняти ті зразки з підписами мужів довіря на протоколах обwodових комісій в часі обчислювання голосів в окружній комісії при устійнюванні виборчих вислідів в окрузі.

## Ревізії й арештування.

### ЧОРТКІВЩИНА.

В доповненні до допису з Білобожницького повіту Чортків, повідомляють нас, що дня 27. X переведено основну 5-годинну ревізію в о. де кана Льва Воробкевича, в якого нічого не найшли. Рівночасно поліція перевела ревізію в читальні „Просвіти" і в кооп. „Будучність" — в читальні особливо цікавили поліцейських книжки. Дальше були ще строгі ревізії у громадян Антона Заячківського, Василя Козара, Василя Юришина, Івана Анткова, Івана Кушніра й Івана Ставничого. Ніде нічого не знайдено і нікого не арештовано.

В сусідньому селі Калинівщині переведено ревізію в кооперативі „Згода", а також у Василя Полутренки. В Калинівщині теж нікого не арештовано.

Дня 7. XI. та сама „льотна бригада поліції" в числі понад 20 людей другий раз зїхала до Білобожницького і перевела ґрунтовну ревізію у громадян Івана Бойка, місцевого диригента хору, в друге у Василя Козара, справника і в Миколи Савчина. Після того поліція переїхала ще раз до Калинівщини, де відвідала громадян Юліана Підвисоцького, Павла Панича, Івана Чорного, Данила Джага й інших. Нічого ніде не знайдено і нікого не арештували.

### БУЗЕЧЧИНА.

В доповненні до попередніх ревізій перевела місцева поліція при допомозі поліції „стшельцув" з Камінки ревізію й арешти в отсих місцевостях:

## ОСТАННІ ВІСТІ

### АНГЛІЙСЬКІ ЖУРНАЛІСТИ У ЛЬВОВІ.

Спроваджений до Львова командантом поліції в Ганх Вел. редактор Ферсон має поручаючи документи мін-ства внутрішніх справ. Його прийняли 13. листопада представники держ. влади у Львові. Дня 13. листопада приїхав до Львова ще один англійський журналіст, співробітник лондонської „Морнінг Пост". Він був на авдієнції у воеводи.

### АРЕШТУВАЛИ СВЯЩЕНИКА.

Дня 13. листопада арештували в Місткові (пов. Самбір) місц. пароха о. Ст. Макара та передали прокураторові в Самборі. Йому закидають, що виступив проти закону про охорону свободи виборів.

### САБОТАЖ?

ПАТ повідомляє: Дня 12. листопада о 17.30 перетяв хтось на залізничній станції в Ямниці (Станиславщина) 4 дрови для урухомлювання залізничних стовпів. У зв'язку з цим як підозрілих арештували Василя Дейчаковського з Ямниці й 5 інших людей.

### ВИВЕЗЕННЯ АРЕШТОВАНИХ ПОСЛІВ.

Крім арештованих українських бувш. послів, яких привезли до Львова, вивезли бувш. посла Бацьмагу до Радомя, а бувш. посла Квятковського відвезуть до Вейгерово. Слідчий суддя сказав, що з Берестя порозвозять 6. послів до міст, що є компетентні для їх процесів.

### КЕРОВНИК ПОЛІТ. ПОЛІЦІЇ ПЕРЕНЕСЕНИЙ ЗІ ЛЬВОВА.

Центральна влада перенесла зі Львова керівника політичної поліції у Львові ком. Білевина

ча на Поморе. Він сповнятиме тимчасом обов'язки команданта поліції в Тчеві. Із ним перенесли трьох тайних агентів: Будного, Ковальчика та Войцеховського.

### АРЕШТУВАЛИ Б. ПОСЛА.

У Познані арештували 13. листопада головного кандидата Центроліву б. посла Міхалкевича та директора Польського Банку Гандльового Мончинського.

### ЗА ВИДАЧУ СУДІ ДЕМОНТА КАРНОМУ СУДОВІ.

Оборонці бувш. послів, ув'язнених у Бересті н. Б., зложили на руки президента Найв. Суду Погорецького, як предсідника вищого дисциплінарного суду внесення, в яким домагаються видати карному судові суддю апеляційного суду Деманта. Оборонці мотивують внесення тим, що с. Демант знасилував карний кодекс уст. 636 і 649, бо прирорив свідомо проти закону до берестейських в'язнів тяжкий рід позбавлення волі. Крім строго правних доказів подані у внесенні всі факти позбавлення волі політичних противників.

### БУРЯ В СТАНИСЛАВОВІ.

Дня 12. листопада підчас бурі зірвав вихор бляшану кришку з магістратського будинку на Тринітарській площі в Станиславові. В будинку були із них. Трьох людей було при цьому ранених, із них одного відвезли до лікарни.

### ПІМСТІВ ГАНЬБУ СВОЄІ ДИТИНИ.

У літі мин. року на леваді біля Знесіння (коло Львова) 65-літній Пужак заманив 6-літню дочку робітника Федька Мацібуха та знасилував її. Дівчинка розповіла це своєму батькові, що небаром надійшов суди. Мацібух у гніві ударив

В дні 16. і 23. листопада голосуйте всі на листи „Українського і Білоруського Виборчого Бльоку" число —

11

Пужака палицею по голові і аби його на місці. У четвер, 13. листопада вбивник станув перед судом. Зізнання кільканадцятьох свідків були неприхильні для вбитого. Трибунал увільнив обвинуваченого від вини та кари.

### ПАБСТ ВЕРНУВСЯ ДО АВСТРІЇ.

Майор Пабст, якого були вислали з Австрії до Італії, вернувся 13. листопада до Інсбруку. На італійсько-австрійським кордоні привітав Пабста командант Гаймвери д-р Штайлде, представник міністра Штаремберга, урядовці та відділ Гаймвери. Майор Пабст в однострої Гаймвери переглянув почесну варту та у промові підкреслив, що він вірний ідеалам організації. В Інсбруці відбулася парада в честь Пабста. Його витали одушевлено.

### ДЕЛЕГАЦІЯ ШТАЛЬГЕЛЬМУ У МУСОЛІНІЯ.

Аг. Аваса повідомляє, що Мусоліні прийняв на авдієнції делегацію Штальгельму. Провідник делегації Гайнке подякував Мусоліні за шире прийняття. Гаймверіці знають, що у боротьбі з марксизмом повинні ґрунтуватися на фашизмі та що малі держави в Європі залежні від спільної долі й мусять розвиватися рівнобіжно. Мусоліні відповів по німецьки, що після побуту в Італії штальгельмівці могли б заперечити очорнення, кидані на Італію та висловив симпатії для Штальгельму.







В друкарні Видаринської Співш. Школы. Цей Ринок ч. 10